



RZECZPOSPOLITA POLSKA SIEĆ KIN STUDYJNYCH I LOKALNYCH

Z prawdziwą satysfakcją obserwuję już od 7 lat rozwój organizacyjny i programowy Festiwalu „Sputnik nad Polską”. Miałem okazję być przy jego narodzinach i współuczestniczyć w większości jego kolejnych edycji, w tym również w jego rosyjskiej wersji, tj. przeglądach filmów polskich w Rosji. Na tym zresztą, według mnie, polega największy fenomen tej imprezy, a jednocześnie osiągnięcie jej organizatorów – w bardzo trudnym okresie kształtowania nowych relacji politycznych pomiędzy Polską i Rosją udało im się zbudować pomost między naszymi krajami, którego znaczenie w istotny sposób wykracza poza ramy zwykłej wymiany kulturalnej. Gratulując Małgosi i Piotrowi Skulskim oraz ich współpracownikom efektów ich pracy, pragnę zwrócić uwagę na udział Sieci Kin Studyjnych i Lokalnych w propagowaniu idei festiwalu poprzez rozszerzanie jego zasięgu na wiele miast w całej Polsce. Dzięki temu coraz większa grupa widzów ma możliwość odkrycia, jak wiele – mentalnie i kulturowo – łączy narody polski i rosyjski. Takich refleksji i silnych przeżyć życzę wszystkim widzom 7. Festiwalu Filmów Rosyjskich „Sputnik nad Polską”.

*Andrzej Goleniewski
Pełnomocnik Dyrektora FilMOTEKI Narodowej
ds. Sieci Kin Studyjnych i Lokalnych*

РЕСПУБЛИКА ПОЛЬША СЕТЬ СТУДИЙНЫХ И МЕСТНЫХ КИНОТЕАТРОВ

Я с чувством удовольствия наблюдаю уже в течение 7 лет организационное и программное развитие Фестиваля „Спутник над Вислой”. Я был при его рождении и участвовал в большинстве его выпусков, в том числе в российской версии, т.е. в показе польских фильмов в России. По-моему в этом как раз и состоит главный феномен этого мероприятия, а в то же время достижение его организаторов – в очень трудный период формирования новых политических отношений между Польшей и Россией им удалось перекинуть мост между нашими странами, значение которого существенным образом выходит за рамки обычного культурного обмена. Поздравляя Малгожату и Петра Скульских, а также их сотрудников, с эффектами их труда, хочу обратить внимание на участие Сети студийных кинотеатров в популяризации идеи фестиваля путём расширения его диапазона на многие города Польши. Благодаря этому всё большее число зрителей имеет возможность узнать, как много в области менталитета и культуры связывает польский и русский народы. Таких рефлексий и сильных впечатлений желаю всем зрителям 7 Фестиваля российских фильмов „Спутник над Вислой”.

*Андрей Голеньевски
Уполномоченный Директора Национальной Фильмотеки по
вопросам Сети студийных и региональных кинотеатров*